

Italy-Fidenza: Aqueduct construction work**OJ S 62/2016 30/03/2016****Contract notice – utilities****Works****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

I.1. Name and addresses

Official name: EmiliAmbiente SpA

Postal address: Via Gramsci 1/b

Town: Fidenza

Postal code: 43036

Country: Italy

Contact person: Ufficio appalti, affari generali/legale

E-mail: info@emiliambiente.it

Telephone: +39 0524688506

Fax: +39 0524528129

Internet address(es):General address of the contracting entity: <http://www.emiliambiente.it>Address of the buyer profile: <http://www.emiliambiente.it/webpage.php?idpage=203>Electronic access to information: <http://www.emiliambiente.it/webpage.php?idpage=203>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Emiliambiente SpA

Postal address: Via Gramsci 1/B

Town: Fidenza

Postal code: 43036

Country: Italy

Contact person: Ufficio Tecnico — servizio acquedoto

For the attention of: Davide Bozzi e Nicola Bassi

Telephone: +49 0524688506

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Emiliambiente SpA

Postal address: Via Gramsci 1/B

Town: Fidenza

Postal code: 43036

Country: Italy

Contact person: Ufficio appalti, affari generali/legale

Telephone: +49 0524688506

Fax: +49 0524528129

I.2. Main activity

Water

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Lavori di manutenzione e costruzione di reti, allacciamenti, infrastrutture varie del servizio acquedottistico 2016 — CIG 657829331D — CUP J23G16000020005.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

NUTS code ITD52 Parma

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Lavori di manutenzione sia ordinaria che straordinaria comprendente costruzione di reti, allacciamenti, infrastrutture varie del servizio acquedottistico.

II.1.6. CPV code(s)

45247130 Aqueduct construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 8 491 500 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Rinnovo: Il valore presunto indicato al punto II.2.1 è dato dall'importo relativo ad anni 2 (due) più l'importo relativo ad ulteriori anni 1 (uno) in caso di opzione di rinnovo che l'Amministrazione si riserva la facoltà di esercitare agli stessi patti e condizioni. Pertanto il valore presunto (e posto a base d'asta) comprensivo dell'opzione di rinnovo, anche se solo eventuale, è di 8 491 500 EUR

L'Amministrazione Aggiudicatrice si riserva di chiedere all'Esecutore variazioni nel limite del quinto in più o in meno di cui all'art. 311 DPR 207/2010.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

A) concorrenti: garanzia provvisoria di 169 830 EUR (2 % dell'importo a base dell'appalto), ex art. 75 del d.lgs. n. 163 del 2006, mediante cauzione con versamento in contanti in tesoreria o fideiussione conforme allo schema 1.1 approvato con d.m. n. 123 del 2004, integrata dalla clausola esplicita di rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile, corredata dall'impegno di un fideiussore al rilascio della cauzione definitiva.

La cauzione deve garantire anche il pagamento della eventuale sanzione pecuniaria prevista per la mancanza, incompletezza o irregolarità essenziale delle dichiarazioni sostitutive di cui al comma 2 dell'art.38 del D.lgs 163/2006 e s.m.i. In caso di fideiussione, essa dovrà essere rilasciata da Operatori aventi un capitale sociale minimo i.v. non inferiore a 6 000 000 EUR e dunque essere corredata da dichiarazione del fideiussore in ordine al capitale sociale minimo richiesto; (tale dichiarazione sarà oggetto di verifica in sede di comprova dei requisiti generali /speciali);

b) aggiudicatario: cauzione definitiva non inferiore al 10 % dell'importo del contratto, incrementabile in funzione dell'offerta, ex art. 113 del d.lgs. n. 163 del 2006, mediante fideiussione conforme allo schema 1.2 approvato con d.m. n. 123 del 2004, integrata dalla clausola esplicita di rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile. Essa dovrà essere rilasciata da Operatori aventi un capitale sociale minimo i.v. non inferiore a 6 000 000 EUR e dunque essere corredata da dichiarazione del fideiussore in ordine al capitale sociale minimo richiesto; (tale dichiarazione sarà oggetto di verifica in sede di comprova dei requisiti generali/speciali);

c) aggiudicatario: polizza assicurativa contro tutti i rischi di esecuzione da qualsiasi causa determinati, a copertura di tutti i danni subiti dalla Stazione appaltante a causa del danneggiamento o della distruzione totale o parziale di impianti e opere, anche preesistenti; tale polizza deve essere stipulata nella forma «Contractors All Risks» (C.A.R.), deve prevedere:

a. Sezione danni alle opere durante la loro esecuzione e garanzia di manutenzione
Partita 1: «Danni alle opere»(importo interventi da realizzare corrispondente all'importo di aggiudicazione)

Partita 2: «Opere ed impianti preesistenti» 1 000 000 EUR

Partita 3: «Demolizione e sgombero» 550 000 EUR

La polizza dovrà comprendere le seguenti estensioni di garanzia:

danni cagionati da errori di progettazione e calcolo

Forza maggiore

Scioperi, sommesse, tumulto popolare, atti vandalici e dolosi

Manutenzione estesa

b. Sezione responsabilità civile durante l'esecuzione delle opere

Partita 1: «RCT» 5 000 000 EUR (massimale unico)

La polizza dovrà comprendere le seguenti estensioni di garanzia:

danni a cavi e condutture sotterranee

Il contratto assicurativo di cui sopra dovrà essere conformi agli schemi approvati con il D.M. 12.3.2004, n. 123;

d) Aggiudicatario: essendo l'Appaltatore altresì responsabile di ogni danno che possa derivare a persone o a cose della Stazione Appaltante e/o di terzi nell'espletamento del presente appalto a tale fine, oltre alla copertura di cui al precedente punto, è tenuto a stipulare ed a mantenere efficace per tutta la durata dell'appalto (non potendo opporre alla Stazione Appaltante e/o al terzo danneggiato l'inefficacia del contratto per mancato e/o ritardato pagamento del premio) una polizza di responsabilità civile a copertura dei danni cagionati a

terzi per qualsiasi fatto o atto commesso dai propri dipendenti, collaboratori ed ogni soggetto (persona fisica / giuridica) che presti la propria opera per conto dello stesso nell'espletamento delle prestazioni oggetto del servizio, con le seguenti caratteristiche minime:

polizza di responsabilità civile RCT-RCO

Partita 1 RCT massimale unico non inferiore 3 000 000 EUR

Partita 2 RCO massimale unico non inferiore 3 000 000 EUR

Tale polizza dovrà prevedere:

1. la copertura dei danni che l'Appaltatore debba risarcire quale civilmente responsabile verso prestatori di lavoro da esso dipendenti e assicurati secondo le norme vigenti e verso i dipendenti stessi non soggetti all'obbligo di assicurazione contro l'infortunio nonché verso i dipendenti dei subappaltatori, impiantisti e fornitori per gli infortuni da loro sofferti in conseguenza del comportamento colposo commesso dall'impresa o da un suo dipendente del quale essa debba rispondere ai sensi dell'articolo 2049 del codice civile, e danni a persone dell'impresa, e loro parenti o affini, o a persone della Stazione appaltante occasionalmente o saltuariamente presenti in cantiere e a consulenti dell'Appaltatore o della Stazione appaltante;
2. la copertura dei danni biologici;
3. specificamente l'indicazione che tra le «persone» si intendono compresi i rappresentanti della Stazione appaltante autorizzati all'accesso al cantiere, i componenti dell'ufficio di direzione dei lavori, i coordinatori per la sicurezza e i collaudatori in corso d'opera.

Importi della garanzia provvisoria di cui alla lettera a) e della cauzione definitiva di cui alla lettera b), ridotti del 50 % per concorrenti in possesso di certificazione del sistema di qualità serie europea ISO 9001:2008, di cui all'art. 3, lettera mm), del d.P.R. n. 207 del 2010, in corso di validità.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

A) finanziamento mediante fondi propri

b) applicazione art.26 ter D.L. n.69/2013 convertito in legge 9.8.2013 n. 98 così come modificato dal D.L. 31.12.2014 n. 192 convertito in Legge 27.2.2015 n.11. Si applicano altresì gli artt. 124 commi 1 e 2 e 140 commi 2 e 3 del D.P.R. n.207/2010

c) pagamenti per stati di avanzamento ogni mese, ai sensi dell'art. 24 del Capitolato speciale d'appalto;

d) non si applica l'articolo 133, comma 1-bis, del d.lgs. n. 163 del 2006;

e) corrispettivo a misura ai sensi dell'art. 53, comma 4, periodi quarto e quinto, del d.lgs. n. 163 del 2006, e dell'art. 43, comma 7, del d.P.R. n. 207 del 2010;

f) Subappalti: art. 118 D.Lgs. 163/2006. Non sono previsti pagamenti diretti ai subappaltatori.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Tutte quelle previste dall'ordinamento. Sia raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario mediante atto di mandato collettivo speciale e irrevocabile ex art. 37, commi 15, 16 e 17, d.lgs. n. 163 del 2006 che Società, anche consortile, tra imprese riunite, ex art. 93 del d.P.R. n. 207 del 2010.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1) iscrizione alla C.C.I.A.A. o altro registro ufficiale per i concorrenti stabiliti in altri paesi della U.E.;
2) requisiti di ordine generale e assenza cause di esclusione ex art. 38, comma 1, del d.lgs. n. 163 del 2006, alle condizioni di cui ai commi 1-bis, 1-ter, 2 e 2-bis della stessa norma, dichiarati come da disciplinare di gara;
3) assenza di partecipazione plurima artt. 36, comma 5, e 37, comma 7, d.lgs. n. 163 del 2006
4) ai sensi dell'art. 1-bis, comma 14, legge n. 383 del 2001, di non essersi avvalso dei piani individuali di emersione o di essersi avvalso di tali piani a condizione che gli stessi si siano conclusi.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: A) Possesso della certificazione del Sistema di Gestione per la Qualità conforme alle UNI EN ISO 9001:2008 settore EA28; il requisito non è richiesto per l'impresa che assumono lavori per i quali è sufficiente la qualificazione in classifica II;
b) attestazione SOA nella categoria OG6, in classifica VI.
c) iscrizione all'Albo Gestori Ambientali per le categorie 10 A classe E o superiore.
d) possesso dell'abilitazione di cui all'art. 1 comma 2 lettera A del D.M. 37/08
e) Lavori analoghi a quelli richiesti realizzati negli ultimi 3 esercizi (2013-2014-2015) anteriori alla data della gara per importo minimo fatturato complessivo pari a 1 000 000 EUR. A tale fine il concorrente dovrà produrre apposita autocertificazione delle opere svolte e dei relativi importi, che complessivamente dimostrino il possesso dei requisiti minimi richiesti. Saranno considerati valide le autocertificazioni di regolare esecuzione di lavorazioni relative a prestazioni di lavori di manutenzione e realizzazione allacci su reti idriche. Non saranno quindi considerati validi gli atti che si riferiscono esclusivamente e genericamente a lavori di costruzione di reti di acquedotto o fognatura; dovranno perciò essere prodotti atti che specifichino chiaramente gli importi riferiti ai lavori.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Soluzioni migliorative sia in ambito organizzativo che esecutivo al fine di garantire il miglior servizio. Weighting 12
2. Controllo da remoto delle centrali idriche (S. Donato, Parola, Priorato, Lodesana) mediante sistemi di videosorveglianza. Weighting 5

3. Sistemi per garantire la continuità elettrica della Centrale di Lodesana e dei pozzi di Case Badesse e Case Villa. Weighting 20
4. Soluzioni per la delimitazione dell'area della Centrale di Priorato. Weighting 10
5. Soluzioni per il monitoraggio in continuo, in locale e da remoto, dei principali parametri qualitativi delle acque emunte presso le Centrali idriche (Parola, Priorato e S. Donato). Weighting 13
6. Soluzioni per la riduzione delle perdite idriche nei comuni di Torrile, Soragna e Busseto. Ponderazione. Weighting 10
7. Prezzo. Weighting 30

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

CUP J23G16000020005 / Codice di Identificazione gara: 657829331D

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 2.5.2016 - 12:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

12.5.2016 - 12:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 17.5.2016 - 9:30

Place

Sede legale di Emiliambiente: Via Gramsci 1/B — 43036 Fidenza (PR).

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Rappresentanti dei concorrenti, in numero massimo di 1 persone per ciascuno; i soggetti muniti di delega o procura, o dotati di rappresentanza legale o direttori tecnici dei concorrenti, come risultanti dalla documentazione presentata, possono chiedere di verbalizzare le proprie osservazioni.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

- A) Si applicano le disposizioni previste dall'art. 75 c. 7 e dall'art. 140 D. Lgs 163/2006.
- b) Responsabile di Procedimento: sig. Dino Pietralunga tel. 0524 688506
- c) Il presente bando è integrato dai documenti di gara, in particolare dal disciplinare di gara pubblicato sul sito internet dell'Amministrazione (<http://www.emiliambiente.it/webpage.php?idpage=203>)
- d) Per i concorrenti stranieri si applica l'art. 47 D. Lgs 163/2006. Per gli operatori economici aventi sede, residenza o domicilio in paesi cosiddetti «black list» di cui al DM 4.5.1999 e al DM 21.11.2001, ai sensi dell'art. 37 commi 1 e 2 D.L. 78/2010, si applica il DM 14.12.2010.
- e) indicazione dei lavori che si intendono subappaltare; la Stazione appaltante non provvede al pagamento diretto dei subappaltatori
- f) la procedura verrà presieduta dalla Commissione di gara
- g) Non sono ammesse offerte parziali.
- h) È obbligatoria la presa visione del progetto/luoghi, secondo quanto previsto nel disciplinare di gara.
- i) ai sensi dell'articolo 72, comma 3, del decreto legislativo n. 163 del 2006 le richieste di informazioni, di chiarimenti o di documentazione, sono presentate esclusivamente in forma scritta entro il termine perentorio di cui al punto IV.3.3) del presente avviso, al Responsabile del procedimento di cui al presente punto (lettera b), al seguente recapito:
e-mail certificata (PEC): protocollo@pec.emiliambiente.it
- j) conformemente al disposto del secondo periodo del comma 7 dell'art. 66 D.Lgs 163/2006, ai sensi dell'art.34 comma 35 del D.L.18.10.2012 n.79 l'aggiudicatario è tenuto a rimborsare le spese sostenute per la pubblicazione degli avvisi inerenti la presente procedura
- k) Forma del contratto: scrittura privata.
- l) È prevista la suddivisione degli elementi di valutazione in vari sub elementi con relativi fattori ponderali; si rinvia al disciplinare di gara.
- m) verifica offerte anormalmente basse: art. 86 c. 2 D. Lgs 163/2006 e come meglio specificato nel disciplinare di gara;
- n) sanzione pecuniaria di cui all'art. 38 c. 2-bis D.Lgs. 163/2006: 8 491,50 EUR
- o) Bando approvato con determinazione dirigenziale n. 3 del 23.3.2016.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: TAR Emilia Romagna — sez. di Parma
Postal address: P.le Santafiora 7
Town: Parma
Postal code: 43121
Country: Italy

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Contro i provvedimenti che il concorrente ritenga lesivi dei propri interessi è ammesso ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale (TAR) dell'Emilia Romagna, sezione di Parma, con le seguenti precisazioni:

- 1) il ricorso deve essere notificato entro il termine perentorio di 30 (trenta) giorni alla Stazione appaltante e ad almeno uno dei controinteressati, e depositato entro i successivi 15 (quindici) giorni;
- 2) il termine per la notificazione del ricorso decorre:
 - dalla pubblicazione del bando di gara sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana per cause che ostano alla partecipazione;
 - dal ricevimento della comunicazione di esclusione per i concorrenti esclusi;

— dal ricevimento della comunicazione dell'aggiudicazione definitiva per i concorrenti diversi dall'aggiudicatario;

3) la notificazione deve essere preceduta da un'informativa resa al Responsabile del procedimento con la quale il concorrente comunica l'intenzione di proporre ricorso, indicandone anche sinteticamente i motivi; l'informativa non interrompe i termini di cui al precedente punto 1); l'assenza di tale informativa non impedisce la presentazione del ricorso ma può essere valutata negativamente in sede di giudizio ai fini dell'imputazione delle spese e di quantificazione del danno risarcibile;

accesso agli atti

fermo restando quanto previsto dall'articolo 13 e l'articolo 79, commi 3 e 5-bis, del decreto legislativo n. 163 del 2006, l'accesso agli atti di gara è consentito, entro 10 (dieci) giorni dalla comunicazione del provvedimento lesivo:

1) per i concorrenti esclusi, o la cui offerta sia stata esclusa, limitatamente agli atti formati nelle fasi della procedura anteriori all'esclusione fino al conseguente provvedimento di esclusione;

2) per i concorrenti ammessi e la cui offerta sia compresa nella graduatoria finale, dopo l'approvazione dell'aggiudicazione provvisoria o, in assenza di questa, dopo 30 (trenta) giorni dall'aggiudicazione provvisoria, per quanto attiene i verbali di gara e le offerte concorrenti;

3) per i concorrenti ammessi e la cui offerta sia compresa nella graduatoria finale, dopo l'aggiudicazione definitiva, per quanto attiene la verifica delle offerte anomale;

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

25.3.2016